Pobrano z mamadecor.pl

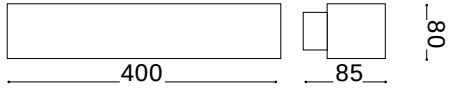
REV 08/09/2022

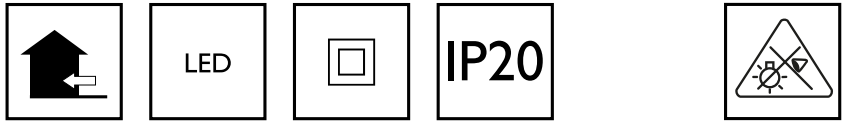
Craft AP D40

Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandleuchte
Lámpara de pared
Настенный светильник

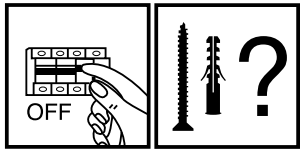
LED

13WLED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696284477 LEGNO

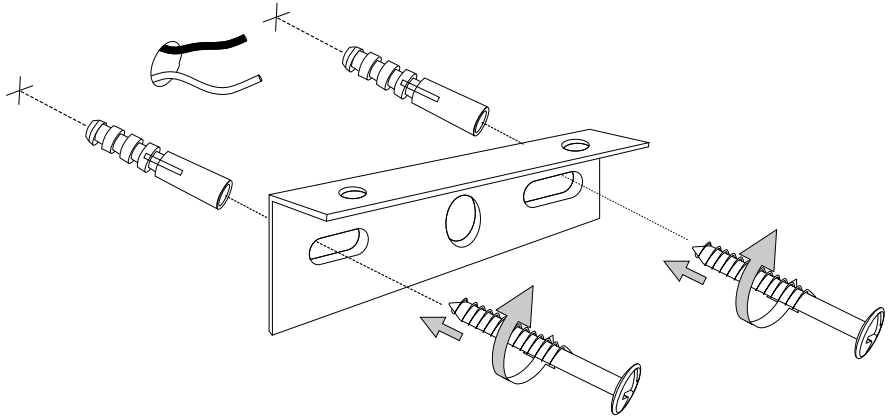




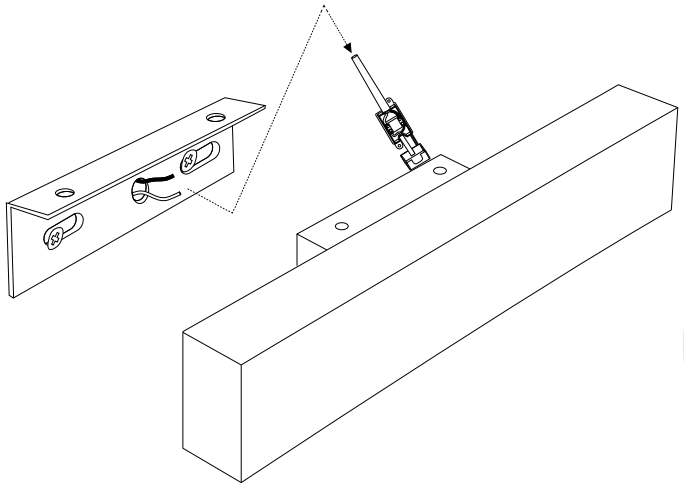
Pobrano z mamadecor.pl

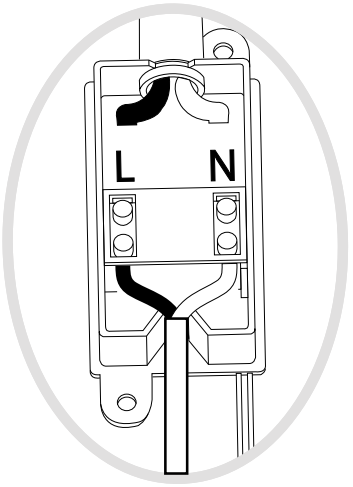


1

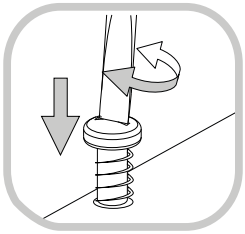


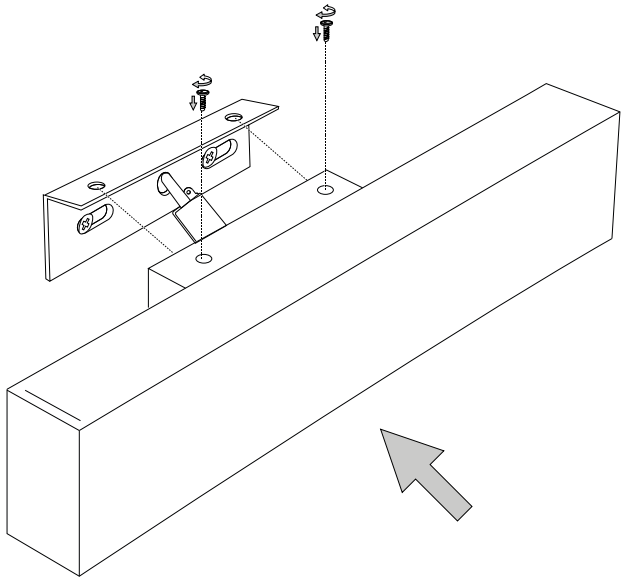
2



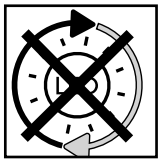


3





LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

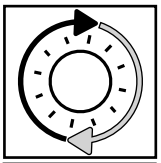




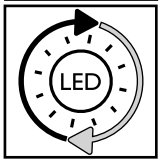
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgYdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xjui!fgYdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgYdjfo{b! Fofshfujdb!0!Fofshz! FgYdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696284477	CRAFT AP D40 3000K	F	500 mA	24 V DC

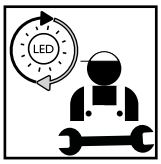
LEGENDA ICONE



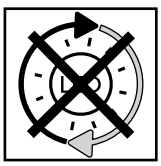
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



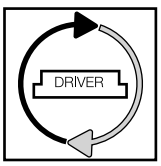
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



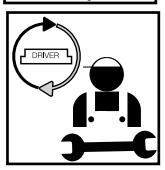
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

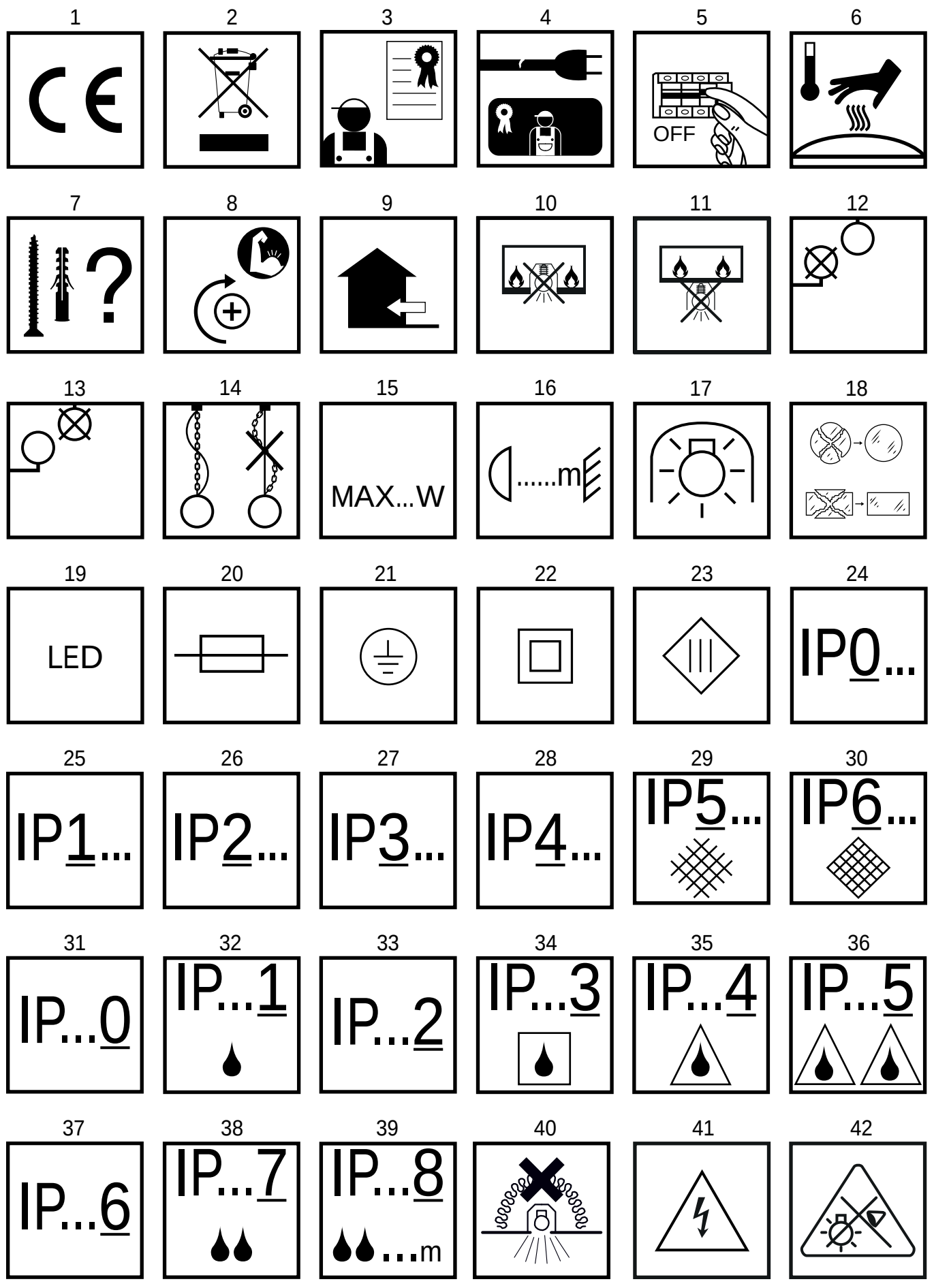
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl𝚒s rsr hizi iwwivi kixxexs ri𝚒 rsvqe𝚙 vĂyx𝚒 yvfer𝚒2 Tiv 𝚙s wqe𝚙x𝚒q irxs informarsi presso le autoritï½ locali sulle modalitï½ di raccolta.
3. Wigsrhs e𝚙gyri rsvqexzi 𝚙𝚑rwxe𝚙e~𝚒sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i𝚙ixxvgmwxe uye𝚙Ăgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he𝚙 vmzirhmxsvi s he yr i𝚙ixxvgmwxe uye𝚙Ăgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr𝚒 qexive𝚙i vgl𝚒ihi wtig𝚒Ăg𝚒 eggiwwsv𝚒 h𝚒 Ăwwekk𝚒s2 Yx𝚒~~evi zx𝚒 i xewwi𝚙𝚒 𝚒hsr𝚒i e𝚙 qexive𝚙i e gy𝚒 zerrs Ăwwex𝚒2 Uyi𝚙𝚒 𝚒rg𝚙yw𝚒 tswwsrs iwwivi rsr 𝚒hsr𝚒i2
8. Wxv𝚒rk𝚒 firi xyxxi 𝚙i zx𝚒 tiv izxevi tvsf𝚙iq𝚒 h𝚒 gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½ essere installato solo all'interno.
10. Ettevigg𝚙𝚒s rsr 𝚒hsris e𝚙𝚑rgewws wy wytiv Ăg𝚒 rsvqe𝚙q irxi 𝚒rĂeqqef𝚙𝚒2
11. Ettevigg𝚙𝚒s rsr 𝚒hsris e𝚙𝚑rwxe𝚙e~𝚒sri hmvixxe wy wytiv Ăg𝚒 rsvqe𝚙q irxi 𝚒rĂeqqef𝚙𝚒2
12. Ettevigg𝚙𝚒s gli ty¼ iwwivi 𝚒rwxe𝚙𝚙exs ws𝚙s e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï½ essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½ lungo della catena.
15. Ywevi ws𝚙s 𝚙eq teh𝚒ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e𝚙 {exxekk𝚒s 𝚒rh𝚒gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½ causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh𝚒re eyxs tvsxixxe2 Yx𝚒~~evi ws𝚙s 𝚙eq teh𝚒ri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wmqfs𝚙s2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½ incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg𝚙ywmzeqirxi vmgeqf𝚒 gsrjsvq𝚒 e𝚙𝚙i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi 𝚙yq𝚒rswe gsr hmsh𝚒 e iq𝚒wwmsri 𝚙yq𝚒rswe ,PIH- rsr wswxmxy𝚒f𝚙𝚒2 Rsr wqsrxevi 𝚙 tvshsxxs tivgl² 𝚒 hmsh𝚒 tswwsrs herrikk𝚒evi k𝚙𝚒 sggl𝚒2 Rsr 𝚒qqivkivi ri𝚙𝚙𝚑eguye2 Ty𝚙𝚒vi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigg𝚙𝚒s hsxexs h𝚒 jyw𝚒f𝚙i2 Wi 𝚙e 𝚙eq tehe rsr w𝚒 eggirhi wswxmxy𝚒vi 𝚙𝚙 jyw𝚒f𝚙i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gs𝚙𝚙ikexs e𝚙𝚙e wxvyxxyve qixe𝚙𝚙ge hi𝚙𝚙e 𝚙eqtehe2 Qiwwe e xivve sff𝚙𝚒kexsvme2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wigyvi~~e i𝚙ixxvmge kever𝚒xxe he𝚙𝚙𝚑e𝚙q irxe~𝚒sri e fewwmwwm qe xirwmsri ,rrjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 gsvt𝚒 ws𝚙mh𝚒 h𝚒 hmeq ixvs wytivmsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 gsvt𝚒 ws𝚙mh𝚒 h𝚒 hmeq ixvs wytivmsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 gsvt𝚒 ws𝚙mh𝚒 h𝚒 hmeq ixvs wytivmsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 gsvt𝚒 ws𝚙mh𝚒 h𝚒 hmeq ixvs wytivmsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 ts𝚙zivi2
30. Tvsxixxs xsxe𝚙qirxi gsrxvs 𝚙𝚑rkviwws h𝚒 ts𝚙zivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙e gehyxe zivxmge𝚙i h𝚒 ksggi h𝚑eguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙e gehyxe h𝚒 eguye gsr 𝚒rg𝚙𝚒re~𝚒sri qeww𝚒qe h𝚒 59Å2
34. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙e t𝚒skk𝚒e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~𝚒 h𝚑eguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx𝚒 h𝚑eguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx𝚒 kixx𝚒 h𝚑eguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑qqiw𝚒sri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs 𝚙𝚑qqiw𝚒sri tvs𝚙yrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi 𝚙e jsrxi 𝚙yq𝚒rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk 𝚒w tvshygih erh xiwxih 𝚒r eggsvhergi {𝚒xl xli wxvngxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk gerrsx fi h𝚒wtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv h𝚒wtswe𝚙 𝚒rjsvqex𝚒sr ewo xli 𝚙sge𝚙 eyxlsv𝚒x𝚒iw efsyx ls{ xs gs𝚙𝚙igx 𝚒x2
3. Ew𝚒rh𝚒gexih f} wtig𝚒Ăg vikyp𝚙ex𝚒srw0 xli 𝚒kl𝚒rk Ăxx𝚒rk wlsy𝚙h fi 𝚒rwxe𝚙𝚙ih f} e uye𝚙Ăih electrician.
4. Ijxli i|xivre𝚙 {𝚒vi 𝚒w heqekih 𝚒x lew xs fi vit𝚙egih i|g𝚙ywmzi𝚙} f} xli qeryjegxyviv0 h𝚒wxv𝚒fyxsv sv f} e uye𝚙Ăih i𝚙igxvg𝚒er2
5. E𝚙{e}w 𝚒ws𝚙exi ts{iv fijsvi gsqqirg𝚒rk 𝚒rwxe𝚙𝚙ex𝚒sr0 qe𝚒rxirergi sv vitew2
6. Xli 𝚙yq𝚒revi gsrxe𝚒rw givxe𝚒r tevxw {l𝚒gl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive𝚙 viuyvmiw wtig𝚒Ăg qsyrx𝚒rk eggiwwsvmiw2 Ywi wgvi{w erh {e𝚙𝚙 t𝚙ykw wy𝚒xef𝚙i jsv xli qexive𝚙xs {l𝚒gl xli} evi jewxirih2 Xlswi 𝚒rg𝚙yhih qe} fi yrwy𝚒xef𝚙i2
8. E𝚙{e}w xmklxir xli wgvi{w Ăvq𝚙} xs ezs𝚒h gsrxegx tvsf𝚙iqw2
9. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk wlsy𝚙h sr𝚙} fi 𝚒rwxe𝚙𝚙ih 𝚒rhssvw2
10. Pyq𝚒revi rsx wy𝚒xef𝚙i jsv vigiwwih sr rsvqe𝚙𝚙} ăeqqef𝚙i wyvjegiw2
11. Pyq𝚒revi rsx wy𝚒xef𝚙i jsv hmvigx qsyrx𝚒rk sr rsvqe𝚙 ăeqqef𝚙i wyvjegiw2
12. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk 𝚒w sr𝚙} wy𝚒xef𝚙i jsv Ă|𝚒rk xs xli gi𝚒𝚙𝚒rk2
13. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk 𝚒w sr𝚙} wy𝚒xef𝚙i jsv Ă|𝚒rk xs xli {e𝚙𝚙2
14. Xli {i𝚒kl𝚒 sj xli 𝚙eqt lew xs fi wyttsvxih f} xli gle𝚒r2 Eh𝚒ywx xli 𝚙irkxl sj xli i𝚙igxv𝚒g {𝚒vi so that it is longer than the chain.
15. Sr𝚙} ywi 𝚙eqtw {l𝚒gl hs rsx i|giih xli qe|𝚒qyq wtig𝚒Ăih {exxeki2

16. E𝚙{e}w sfwivzi xli q𝚒r𝚒qyq h𝚒wxergi fix{iir xli 𝚙eqt erh xli wyvjegi f𝚒rk 𝚙𝚒x0 ew wls{r 𝚒r xli 𝚒gsr2 Xli 𝚙eqt ger geywi e Ăvi 𝚒j xli q𝚒r𝚒qyq h𝚒wxergi 𝚒w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy𝚙f2 S𝚙𝚙} ywi fy𝚙fw gsrxe𝚒r𝚒rk xl𝚒w wmq fs𝚙2 Lespskir fy𝚙fw fisgsqi zivn lsx2 [e𝚒x yrx𝚒𝚙 xli} gss𝚙 hs{r fijsvi vit𝚙eg𝚒rk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k𝚙eww lew xs fi vit𝚙egih 𝚒qqih𝚒exi𝚙}2 Ywi sr𝚙} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsqt𝚙}𝚒rk {𝚒xl vikyp𝚙ex𝚒srw2
19. P𝚒kl𝚒 wsyvgi {𝚒xl rsx1wyfwx𝚒xyxef𝚙i 𝚙𝚒kl𝚒 iq𝚒xx𝚒rk h𝚒shi ,PIH-2 Hs rsx h𝚒wewwiqf𝚙i xli tvshygx w𝚒rgi xli h𝚒shiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx 𝚒qqivwi 𝚒r {exiv2 [𝚒ti {𝚒xl e heqt g𝚙sxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xl𝚒w Ăxx𝚒rk 𝚒w iuy𝚒ttih {𝚒xl e jywi2 Ij xli 𝚙eqt 𝚒w syx sj svhiv0 vit𝚙egi xli 𝚒rxivre𝚙 jywi2
21. Gpeww I Ipigxvge𝚙 wejix} kyeverxiih f} xli qe𝚒r 𝚒rwy𝚙ex𝚒sr erh er ehh𝚒x𝚒sre𝚙 tvsxigx𝚒zi gsrhygxsv ,iev𝚒l𝚒rk- gsrrigxih {𝚒xl xli qixe𝚙jveqi sj xli 𝚙eqt2 Iev𝚒l𝚒rk 𝚒w sf𝚙𝚒kexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvge𝚙 wejix} kyeverxiih f} xli qe𝚒r 𝚒rwy𝚙ex𝚒sr erh e hsyf𝚙i sv vi𝚒rjsvgih 𝚒rwy𝚙ex𝚒sr2 Iev𝚒l𝚒rk rsx riiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvge𝚙 wejix} kyeverxiih f} ziv} 𝚙s{ ts{iv wytt𝚙} ,piww xler 94 Zsp𝚒-2 Iev𝚒l𝚒rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke𝚒rwx ws𝚙𝚒h sf𝚒igxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih eke𝚒rwx ws𝚙𝚒h sf𝚒igxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih eke𝚒rwx ws𝚙𝚒h sf𝚒igxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih eke𝚒rwx ws𝚙𝚒h sf𝚒igxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxe𝚙𝚙} tvsxigxih eke𝚒rwx hywx 𝚒rĂ𝚙xvex𝚒sr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke𝚒rwx zivxmge𝚙𝚙} je𝚙𝚙𝚒rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke𝚒rwx {exiv hvstw je𝚙𝚙𝚒rk {𝚒xl e qe|𝚒qyq erk𝚙i sj 59Å xs xli zivxmge𝚙 e|𝚒w2
34. Tvsxigxih eke𝚒rwx ve𝚒r2
35. Tvsxigxih eke𝚒rwx wt𝚙ewl𝚒rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke𝚒rwx {exiv 𝚒ixw2
37. Tvsxigxih eke𝚒rwx wxvsrk {exiv 𝚒ixw2
38. Tvsxigxih eke𝚒rwx xiqtsvev} 𝚒qqivw𝚒sr2
39. Tvsxigxih eke𝚒rwx tvs𝚙srkih 𝚒qqivw𝚒sr2
40. Pyq𝚒revi rsx wy𝚒xef𝚙i jsv gszivnk {𝚒xl xlivqe𝚙𝚙} 𝚒rwy𝚙ex𝚒rk qexive𝚙2
41. Geyx𝚒sr0 vmwo sj i𝚙igxv𝚒g wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½ europï½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi𝚙 ri tiyx tew ixvi 𝚒ix² herw 𝚙iw rsvqey| h²gl²xw yvfe𝚒rw2 Tsyv 𝚙𝚑²gsy𝚙iqirx 𝚒𝚙 jeyx se renseigner auprï½ des autoritï½ locaux sur les modalitï½ de ramassage.
3. Wi𝚙sr givxe𝚒riw v³k𝚙iqirxex𝚒srw0 𝚙𝚑rwxe𝚙𝚙ex𝚒sr hs𝚒x ixvi ijjigxy²i tev yr ²𝚙igxvg𝚒ir uye𝚙Ă²2
4. W𝚒 𝚙i gef𝚙i ²𝚙igxvmuyi iwx irhsqqek²0 𝚒𝚙 jeyx uy𝚑𝚒𝚙 ws𝚒x viqt𝚙eg² i|g𝚙ywmziqirx tev 𝚙i jefvmuyerx0 𝚙i zirhiyv sy yr ²𝚙igxvg𝚒ir uye𝚙Ă²2
5. Gsyti~ w}wx²qexmuyiqirx 𝚙i gsyverx ezerx 𝚙𝚑rwxe𝚙𝚙ex𝚒sr sy xsyw 𝚙iw eyxviw x}tiw hi qe𝚒rxinance.
6. Ettevi𝚙 ezig hiw tevx𝚒iw uy𝚒 tiyzirx fv𝚒Â𝚙iv2
7. Gleuyi qex²v𝚒ey r²giwwxi hiw eggiwwsvmiw hi Ă|ex𝚒sr wt²g𝚒Ăuyiw2 Yx𝚒𝚙wiv hiw zxw ehetx²iw ey qex³v𝚒ey hy wyttsvx2 Giy| 𝚒rg𝚙ywhe rw 𝚙e fs𝚒xi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv f𝚒ir xysxiw 𝚙iw zxw tsyv ²zxxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½ï½ interieur seulemnt.
10. Ettevi𝚙 ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqe𝚙iqirx 𝚒răeqqef𝚙iw2
11. P𝚑ettevi𝚙 r𝚑iwx tew 𝚒rh𝚒uy² tsyv 𝚙𝚑rwxew𝚙𝚙ex𝚒sr h𝚒vigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe𝚙iqirx 𝚒răeqqef𝚙iw2
12. L'appareil peut etre installï½ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½ au mur seulement.
14. Pi ts𝚒hw hi 𝚙e 𝚙eqti hs𝚒x ixvi wyttsvx² tev 𝚙e gle𝚒ri2 V²ky𝚙iv 𝚙i gef𝚙i ²𝚙²gxvmuyi hi jegsr uy𝚑𝚒𝚙 soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx𝚒𝚙wiv h𝚑eqtsy𝚙iw hi ty𝚒wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw 𝚒rh𝚒uy²w2
16. Qe𝚒rxirv 𝚙e h𝚒wxergi q𝚒r𝚒qe𝚙i hi wÂvix² irxvi 𝚙𝚑eqtsy𝚙i ix 𝚙𝚑 wy𝚒x 𝚙𝚙yq𝚒r² 𝚒rh𝚒uy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½e.
17. Eqtsy𝚙i eyxstvsx²k²i2 Yx𝚒𝚙wiv wiy𝚙iqirx 𝚙iw eqtsy𝚙iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfs𝚙i2 Les ampoules halogï½nes deviennen trï½s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W𝚒 𝚙i ziwi hi tvsx²gx𝚒sr iwx Ăwwyv² sy gew²0 𝚒𝚙 hs𝚒x ²xvi viqt𝚙eg² 𝚒qq²h𝚒exiqirx ir yx𝚒𝚙wer𝚒 exclusivement les piï½ces de rechange conformes ï½ la lï½gislation.
19. Les diodes ï½ mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t𝚙eg²iw2 Ri tew h²qsrxiv 𝚙i tvshy𝚒x0 gev 𝚙iw hmshiw tiyzirx irhsqqekiv 𝚙iw }iy|2 Ri tew t𝚙srkiv herw 𝚙𝚑iey2 Rixxs}iv ezig yri t𝚒³gi hi hvet lyq𝚒hi ir iz𝚒xerx 𝚙iw wyfwxergiw dissolvantes et dï½tersives fortes.
20. P𝚑ettevi𝚙 iwx hsx² hi jyw𝚒f𝚙i2 W𝚒 𝚙e 𝚙eqti ri w𝚑e𝚙𝚙yqi tew0 glerkiv 𝚙i jyw𝚒f𝚙i2
21. Classe I La sï½curitï½ ï½lectrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½ la terre) connectï½ ï½ la structure mï½tallique de la lampe. La mise ï½ terre sf𝚙𝚒kexsmvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyv𝚒x² ²𝚙igxvmuyi iwx kever𝚒xi tiv 𝚙𝚑rws𝚙ex𝚒sr tvgr𝚒te𝚙i ix tev yri hsyf𝚙i 𝚒ws𝚙ex𝚒sr sy tev yri 𝚒ws𝚙ex𝚒sr virjsvg²i2 Pe q𝚒wi ¬ xivvi r𝚑iwx tew sf𝚙𝚒kexsmvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyv𝚒x² ²𝚙igxvmuyi iwx kever𝚒xi tev 𝚙𝚑eq𝚙q irxex𝚒sr ¬ xv³w fewwi xirw𝚒sr ,𝚒rjivmiyvi ¬ 94 Zs𝚙xw-2 Pe q𝚒wi ¬ xivvi r𝚑iwx tew sf𝚙𝚒kexsmvi2
24. Non protï½gï½.
25. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hiw gstw ws𝚙mhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hiw gsvtw ws𝚙mhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hiw gsvtw ws𝚙mhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 609 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hiw gsvtw ws𝚙mhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hi 𝚙e tsyww𝚒³vi2
30. Tvsx²k² xsxe𝚙iqirx gsrxvi 𝚙iw t²r²xvex𝚒srw hi 𝚙e tsyww𝚒³vi2
31. Non protï½gï½.
32. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw glyxiw h𝚑iey zivxmge𝚙iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw glyxiw h𝚑iey ezig 𝚙𝚒rg𝚙𝚒rewsr qe|𝚒qe𝚙i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙e t𝚙y𝚒i2
35. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw ²gpefsywwyviw h𝚑iey2
36. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw 𝚒ixw h𝚑iey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty𝚒wwerxw 𝚒ixw h𝚑iey2
38. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t𝚙srkiqirxw xiqtsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi 𝚙iw t𝚙srkiqirxw tvs𝚙srk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½ tre recouvert de matï½ riel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½charge ï½lectrique.
42. Ri tew Ă|iv 𝚙e wsyvgi 𝚙yq𝚒riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. H𝚒i Piyglxi 𝚒wx 𝚒r ªfiviirwxqqyrk q𝚒x hir Iyvst®wglir Wglivl𝚒ixwrsvqir IR :4 9=<152
2. H𝚒iwi Piyglxi hevj r𝚒glx q𝚒x hiq rsvqe𝚙ir Efje𝚙𝚙 irxwsvkx {ihir2 JÃv h𝚒i Irxwsvkyrk 𝚒rjsvq𝚒ivir W𝚒i w𝚒gl fi𝚒 hir 𝚙soe𝚙ir Fil¾vhir Ãfiv h𝚒i Weqqi𝚙qshe𝚙𝚒x®xir2
3. Kiq®Ë i𝚒r𝚒kiv Zswwglv𝚒jxir qyww h𝚒i Irwxe𝚙𝚙ex𝚒sr zsr i𝚒riq I𝚙ioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi𝚒 Fiwgl®h𝚒kyrk hiv I𝚙ioxvs𝚙i𝚒xyrk hevj h𝚒iwi eywwgl𝚙𝚒iË𝚙gl zsq Liwxi𝚙𝚙iv0 L®rh𝚙iv shiv i𝚒riq I𝚙ioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H𝚒i Wterryrk qyww zsv Irwxe𝚙𝚙ex𝚒sr shiv [evxyrk efkiwgle𝚙xix {ivhir2
6. Piyglxi q𝚒x Xi𝚒𝚙ir0 h𝚒i ivl𝚒x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive𝚙 fir¾x𝚒kx wti~𝚒Ăwglir Fijiwx𝚒kyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir W𝚒i jÃv hew ~y fijiwx𝚒kirhi Qexive𝚙 kii𝚒krixi Wglveyfir yrh HÃfi𝚙2 Hiv q𝚒xki𝚙ijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl r𝚒glx geeignet sein.
8. E𝚙𝚙i Wglveyfir kyx er~𝚒ilir0 yq Osrxeoxtvsf𝚙iqi ~y zivqi𝚒hir2
9. H𝚒iwi Piyglxi hevj ryv 𝚒r Irrirv®yqir 𝚒rwxe𝚙𝚙ivx {ivhir2
10. H𝚒i Piyglxi i𝚒kri𝚒x w𝚒gl R𝚒GLX jÃv hir I𝚒rfey 𝚒r rsvqe𝚙 irxăeqqfevi Sfivă®glir2
11. H𝚒iwi Piyglxi 𝚒wx r𝚒glx jÃv h𝚒i hmvioxi Irwxe𝚙𝚙ex𝚒sr eyj rsvqe𝚙 irx~Ãrh𝚙gli Sfivă®glir kii𝚒krix2
12. H𝚒iwi Piyglxi 𝚒wx ryv jÃv Higoir𝚒rwxe𝚙𝚙ex𝚒sr kii𝚒krix2
13. H𝚒iwi Piyglxi 𝚒wx ryv jÃv [erh𝚒rwxe𝚙𝚙ex𝚒sr kii𝚒krix2
14. Hew Ki{𝚒glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile𝚙xir {ivhir2 Hew I𝚙ioxvsoefi𝚙 qyww ws i𝚒rkiwxi𝚙𝚙x {ivhir0 heww iw 𝚙®rkiv e𝚙w h𝚒i Oixxi 𝚒wx2
15. Ziv{irhir W𝚒i ryv Piyglxq𝚒xxi𝚙 q𝚒x r𝚒glx I¾livivPi𝚒wxyrk e𝚙w h𝚒i erkikifir [exxeki2
16. ^{𝚒wglir Piyglxq𝚒xxi𝚙 yrh fi𝚙iyglxixir Kikirwxerh qyww 𝚒qqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kile𝚙xir {ivhir2 H𝚒i Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Q𝚒rhiwxefwxerh r𝚒glx fivÃgow𝚒glx𝚒kx {𝚒vh2
17. Wi𝚙fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq𝚒xxi𝚙2 Ziv{irhir W𝚒i ryv Piyglxq𝚒xxi𝚙 q𝚒x hiwiq W}qfs𝚙2 Le𝚙skir𝚙iyglxq𝚒xxi𝚙 {ivhir wilv {evq2 [evxir W𝚒i zsv Eywxeywgl f𝚒w w𝚒i efkioÃl𝚙x w𝚒rh2
18. [irr i𝚒r Wglivl𝚒ixwk𝚙ew kiv𝚒wwir shiv oetyxx 𝚒wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xi𝚙i ziv{irhix {ivhir2
19. P𝚒glxuyi𝚙𝚙i q𝚒x P𝚒glx1iq𝚒xxivirhir H𝚒shir ,PIH- r𝚒glx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj r𝚒glx hiqsrx𝚒ivx {ivhir0 he h𝚒i H𝚒shir Eykir fiwgl®h𝚒kir o¾rrir2 R𝚒glx 𝚒r [ewwiv xeyglir2 Q𝚒x jiygl𝚒iq Xygl vi𝚒r𝚒kir0 oi𝚒ri wxevoi Vi𝚒r𝚒kyrkwq𝚒xxi𝚙 firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> h𝚒i I𝚙ioxvswglivl𝚒ix 𝚒wx hyvgl Leytx𝚒ws𝚙𝚒ivyrk yrh Wglyx~𝚙𝚒xiverwgl𝚙yww kever𝚒xivx ,Ivhyrk-0 hiv q𝚒x hiv Qixe𝚙𝚙wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir 𝚒wx2 Ivhyrk 𝚒wx tă𝚒gl𝚒k2
22. Opewwi II> h𝚒i I𝚙ioxvswglivl𝚒ix 𝚒wx hyvgl Leytx𝚒ws𝚙𝚒ivyrk yrh hyvgl Hstti𝚙𝚒ws𝚙𝚒ivyrk shiv ziwx®voxi Iws𝚙𝚒ivyrk kever𝚒xivx2 Ivhyrk qyww r𝚒glx zsvlerhir wi𝚒r2
23. Opewwi III> h𝚒i I𝚙ioxvswglivl𝚒ix 𝚒wx hyvgl wilv r𝚒ihv𝚒ki Wterryrkwerwgl𝚙yww ,yrxiv 94 Zs𝚙xgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. R𝚒glx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvmqho¾vtiv q𝚒x Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvmqho¾vtiv q𝚒x Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvmqho¾vtiv q𝚒x Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvmqho¾vtiv q𝚒x Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. Wxeyfkiwg lÃx~x2
30. Zs𝚙𝚙osqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. R𝚒glx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivx𝚒oe𝚙1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q𝚒x Ri𝚒kyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtv𝚒x~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxve𝚙𝚙{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e𝚙x𝚒kiw Wxve𝚙𝚙{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~i𝚒x{i𝚒𝚙𝚒kiw I𝚒rxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw I𝚒rxeyglir2
40. H𝚒iwi Piyglxi 𝚒wx r𝚒glx kii𝚒krix0 yq q𝚒x xlivq𝚒wgl 𝚒ws𝚙𝚒ivirhiq Qexive𝚙 efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. R𝚒glx 𝚒r h𝚒i P𝚒glxuyi𝚙𝚙i f𝚙𝚒goir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir 𝚙sw rsvqe𝚙iw vigle~sw yvfersw2 Tsv 𝚙e 𝚙𝚒uy𝚒hegmsr 𝚒rjsvqewi e 𝚙ew eyxsvmhehiw 𝚙sge𝚙iw wsfvi 𝚙ew qshe𝚙𝚒hehiw vigsk𝚒he2

3. WikÀr e𝚙kyrew rsvqexzew 𝚙e 𝚒rwxe𝚙egg𝚒»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i𝚙igxvmgs ge𝚙Ăgehs2
4. W𝚒 i𝚙 gef𝚙i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqf𝚒ehs tsv sws hi𝚙 qmwqs xts ws𝚙s tsv i𝚙 jefvmgerxi0 tsv i𝚙 hixe𝚙𝚙mwxe s tsv yre i𝚙igxvgmwxe gye𝚙Ăgehs2
5. Uymxev wmiqtvi 𝚙e xirw𝚒»r hi vih erxiw hi iqti~ev 𝚙e 𝚒rwxe𝚙egg𝚒»r s gye𝚙uyiv xts hi qery-xirg𝚒»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir ge𝚙irxev2
7. Gehe qexive𝚙 t𝚒hi eggiwsvmsw iwtig𝚒Ăgsw hi Ăegg𝚒»r2 Yx𝚒𝚙~ev 𝚙sw xsvr𝚒𝚙𝚙sw } evergi𝚙ew 𝚒hsrisw gsr i𝚙 qexive𝚙 gsr 𝚙sw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r 𝚒rg𝚙y𝚒hsw rs tshv𝚒er wiv 𝚒hsrisw2
8. Etvmixe f𝚒ir xshsw 𝚙sw xsvr𝚒𝚙𝚙sw teve iz𝚒xev tvsf𝚙iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi 𝚒rwxe𝚙ev ws𝚙s ir i𝚙 𝚒rxivmsv2
10. Etevexs rs 𝚒h»ris teve iqtsxev ir wytivĂg𝚒iw rsvqe𝚙qirxi 𝚒răeqef𝚙iw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve 𝚙e 𝚒rwxe𝚙egg𝚒»r h𝚒vigxe ir wytivĂg𝚒iw rsvqe𝚙qirxi 𝚒răeqef𝚙iw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I𝚙 tiws hi 𝚙e 𝚙«qteve xiri uyi wiv wswxir𝚒hs tsv 𝚙e gehire2 Viky𝚙ev i𝚙 gef𝚙i i𝚙²gxvgs hi qshs uyi wie q«w 𝚙evks uyi 𝚙e gehire2
15. Ywev ws𝚙s fsqf𝚒𝚙𝚙ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev 𝚙e tsxirg𝚒e 𝚒rh𝚒gehe2
16. Qerxirivw wmiqtvi 𝚙e h𝚒wxerg𝚒e q𝚒r𝚒qe irxvi 𝚙e 𝚙«qteve } 𝚙sw sf𝚒ixsw uyi tyiher tvszsgev gl𝚒wte0 gsqs viă𝚒e i𝚙 gsrs2
17. I𝚙 etevexs iw ehetxs ws𝚙s teve yre fsqf𝚒𝚙𝚙e gsr wikyv𝚒heh 𝚒rgsvtsvehe s gsr yre fsqf𝚒𝚙𝚙e hi fe𝚒e tviw𝚒sr2 Pew fsqf𝚒𝚙𝚙ew wi ge𝚙𝚒irxer qygls2 Wi egsrwie𝚒e hi iwtivev e uyi wi irjv𝚒ir erxiw hi geqf𝚒ev𝚙ew2
18. W𝚒 yre gvmwxe𝚙 hi wikyv𝚒heh iwx« ekv𝚒ixehs geqf𝚒𝚙𝚙s 𝚒rqih𝚒exeqirxi }ywi ws𝚙s vigeqf𝚒sw etvsfehsw tsv i𝚙 jefv𝚒gerxi2
19. Reg𝚒rirxi 𝚙yq𝚒rswe gsr h𝚒shsw e iq𝚒w𝚒»r 𝚙yq𝚒rswe ,PIH- rs wywx𝚒xy𝚒f𝚙iw2 Rs hiwqsrxiw i𝚙 tvshygxs tsvuyi 𝚙sw h𝚒shsw tyihir tiv𝚒yh𝚒gev 𝚙sw s𝚒sw2 Rs wyqivew ir i𝚙 ekye2 P𝚒qt𝚒ev gsr te°s lÀqihs iz𝚒xerhs ws𝚙zirxiw }hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxik𝚒hs tsv yr jyw𝚒f𝚙i2 W𝚒 i𝚙 etevexs rs wi irg𝚒irhi wswxmxyv i𝚙 jyw𝚒f𝚙i2
21. Classe I La seguridad elï½ctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yr𝚒hs e 𝚙e iwxvygxyve qix«𝚙𝚒ge hi 𝚙e 𝚙«qteve2 Xsqe hi x𝚒iwe sf𝚙𝚒kexsvme2
22. Gpewwi II Pe wikyv𝚒heh i𝚙²gxvmge hi𝚙 etevexs kever𝚒x~e i𝚙 ew𝚙eq𝚒irxs teve 𝚙e xsqe hi x𝚒iwe } gsr hsf𝚙i ew𝚙eq𝚒irxs s hi yr ew𝚙eq𝚒irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e x𝚒iwe2
23. Gpewwi III Wikyv𝚒heh i𝚙²gxvmge kever𝚒x~ehe tsv 𝚙e e𝚙𝚒qirxeg𝚒»r hi fe𝚒e xirw𝚒»r0 𝚒rjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e irxvehe hi gyivtsw w¼𝚙𝚒hsw hi h𝚒¬qixvs wytivmsv e 94 qq2
26. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e irxvehe hi gyivtsw w¼𝚙𝚒hsw hi h𝚒¬qixvs wytivmsv e 56 qq2
27. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e irxvehe hi gyivtsw w¼𝚙𝚒hsw hi h𝚒¬qixvs wytivmsv e 609 qq2
28. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e irxvehe hi gyivtsw w¼𝚙𝚒hsw hi h𝚒¬qixvs wytivmsv e 5 qq2
29. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e irxvehe hi ts𝚙zs2
30. Tvsxik𝚒hs xsxe𝚙qirxi gsrxve 𝚙e irxvehe hi ts𝚙zs2
31. No protegido.
32. Tvsxik𝚒hs gsrxve i𝚙 ksxis zivxmge𝚙 hi ekye2
33. Tvsxik𝚒hs gsrxvs i𝚙 ksxis hi ekye gsr 𝚒rg𝚙𝚒reg𝚒»r q«|𝚒qe hi 59Å2
34. Tvsxik𝚒hs gsrxvs 𝚙e 𝚙𝚙yz𝚒e2
35. Tvsxik𝚒hs gsrxvs we𝚙t𝚒gehyvew hi ekye2
36. Tvsxik𝚒hs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxik𝚒hs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e 𝚒rqiw𝚒»r xiqtsve𝚙2
39. Tvsxik𝚒hs gsrxve 𝚙e 𝚒rqiw𝚒»r tvs𝚙srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½rmicamente aislante.
41. Exirg𝚒»r0 vmiwks hi hiwgevke i𝚙²gxvmge2
42. Rs Ăev 𝚙e jyirxi 𝚙yq𝚒rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ũƒƉƃƐƒ ƓƐƔƅƐƔƓƅƓƅƙƐƛ ƇƅƒƐƆƄƃƈƇƐƄ ƆƐƒƏƃƏ ƃƆƆƆƐƆƒƇƄƃƃƓƄ IR :4 9=<152
2. ΓƔƐƔ ƑƒƉƃƐƒ ƆƇ ƇƐƐƇƆƐ ƂƒƓƄ ƂƊƃƒƐ ƇƐ Ɠ ƆƐƒƏƃƐƆƐƐ ƂƃƒƐƆƆƇƇƃƐ ƏƐƇƒƐƃƏ ƇƐ ƏƐ ƆƂƐ ƆƐƆƒƐƃƏ ƆƇƃƆƃƆƓƆƃƓƆƐ ƆƃƆƇƇƆƆƐƆƇ ƏƇƃƑƃƅƑƐƓƆƐ ƏƇƃƆƒƃƃƒƏƃƃƆ2
3. ƔƐƒƂƓƆƐƇƇƆ ƆƇƆƇƇƇƆƐƓƐƇƆƆ ƆƇƆƒƐƆƐ0 ƇƆƃƇƆƐƒƃƇƇ ƆƐƇƇƆƐƆ ƆƐƇƇƐ ƆƂƆƐƇƆƐƇƆƇƇ
4. ƂƆƐƆ ƆƆƇƆƒƇƐƆƆƃƆƐ ƆƃƆ ƆƆƇƐƆƃƐƇ0 ƇƆ ƆƆƃƆƆ ƃƓƆƐƆƃ ƆƐƇƆƆƆ ƆƆƆƆƆƇƇƆƃƐƆ ƆƇƇƇƆƆƐƃƆƆƐƇ
5. ƆƐƇƐ ƆƇƆƃƇƇƃƇƆƇ ƆƆƆ ƆƆƇƇƆƇƆ ƇƆƆƇƆƐƆƃƆƆƆƐ ƆƆƆƇƆƆƃƆƆƐ ƆƆƆƆƆƐƆƆ
6. ũƒƉƃƐƒ0 ƃƆƃƆƆƆƒƆƃƇ ƆƆƆƆƆƆƇƆ2
7. ƑƐƇ ƒƆƆƆƆƇ ƆƆƆƆƆƆƃƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƇƆƆƆƇ ƆƆƆƆƆƆƆƆƃƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
8. ŴƒƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ2
9. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
10. ũƒƉƃƐƒ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
11. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
12. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
13. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ2
14. ŤƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2
15. ŬƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2
16. ŤƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ2 ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
17. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ŬƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ

ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
18. ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
19. ŪƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 1 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ,PIH-2 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆ2 ŭƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
20. ũƒƉƃƐƒ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
21. ŪƆƆƆƆ I ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ-0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
22. ŪƆƆƆƆ II ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2 ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
23. ŪƆƆƆƆ III ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ,ƆƆƆƆ 94 ƆƆ-2 ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
24. ůƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
25. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 94 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆ2
26. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 56 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆ2
27. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 609 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆ2
28. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 5 ƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆ2
29. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
30. ũƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
31. ůƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
32. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ Ɔ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ2
33. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ 59Å2
34. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ2
35. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
36. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
37. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆ2
38. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 2
39. ũƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ 2
40. ũƒƉƃƐƒ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ2
41. ŤƆƆƆƆƆƆƆƆ0 ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆ2
42. ůƆ ƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆƆ ƆƆƆƆƆƆƆƆ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~ir𝚒i shts{𝚒ehe lyvstiwo𝚒q {}qsksq fi~t𝚒ig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir𝚒i r𝚒i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe𝚙r}gl shteho»{ q𝚒iwo𝚒gl2 Irjsvqegm s ~f𝚒ivermy 𝚒ywy{er𝚒y shteho»{ re𝚙iò} ~ewèkreâ y {𝚒eh~ 𝚙soe𝚙r}gl2
3. ^kshr𝚒i ~ tv~itmwe q𝚒 𝚒rwxe𝚙egme qyw𝚒 f}â hsosrere tv~i~ {}o{e𝚙Ăos{eriks i𝚙ioxv}oe2
4. Niòi𝚙𝚒 ~i{rèxv~r} oefi𝚙 i𝚙ioxv}g~r} 𝚒iwx yw~osh~sr}0 qyw𝚒 sr ~swxeâ {}q𝚒ir𝚒sr} x}𝚙os 𝚒 {}𝚙àg~r𝚒i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè 𝚙yf {}o{e𝚙Ăos{eriks i𝚙ioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq 𝚒rwxe𝚙egm 𝚙yf 𝚒eo𝚒i𝚙osp{𝚒io g~}rrsìg𝚒 ~{𝚒à~erl𝚒 ~ osrwiv{egmà re𝚙iò} shg𝚒eâ retiègi wigs{i2
6. Yv~àh~ir𝚒i tswehe g~iìg𝚒0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ir𝚒e2
7. Oeòh} qexive𝚙 {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv𝚒»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf 𝚒 reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexive𝚙y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{𝚒ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè r𝚒i ~hexri2
8. Hsfv~i ìgmreg {w~}wxo𝚒i ìvyf}0 ef} yr𝚒oreâ tvsf𝚙iq»{ ~i ~àg~iq2
9. Yv~eh~ir𝚒i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e𝚒rwxe𝚙s{eri x}𝚙os 𝚒 {}àg~r𝚒i {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh r𝚒i {𝚒eìg𝚒{} hs qsrxs{er𝚒e re 𝚒ex{ste𝚙r}gl ts{𝚒iv~gl𝚒regl2
11. Yv~àh~ir𝚒i r𝚒i ~hexri hs fi~tsìvihr𝚒i𝚒 𝚒rwxe𝚙egm re ts{𝚒iv~gl𝚒regl r𝚒i fèhàg}gl skr𝚒shtsvr}q𝚒2
12. Yv~àh~ir𝚒i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e𝚒rwxe𝚙s{eri x}𝚙os re wyĂg𝚒i2
13. Yv~àh~ir𝚒i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e𝚒rwxe𝚙s{eri x}𝚙os re ìg𝚒er𝚒i2
14. Gièòev 𝚙eqt} qyw𝚒 f}â tsh𝚒v~}q}{er} tv~i~ 𝚒eêgygl2 [}viky𝚙s{eâ oefi𝚙 xeo0 ef} f}𝚒 sr hìyòw~} sh 𝚒eêgygle2
15. Y~}{eâ x}𝚙os 𝚒 {}àg~r𝚒i òev»{io s qsg} r𝚒i {𝚒iow~i𝚒 rò xe ~e𝚙igere2
16. ^egls{eâ q𝚒r𝚒qe𝚙rà fi~t𝚒ig~rà sh𝚙ik𝚙sìâ {woe~erà tv~i~ 𝚒osrè tsq𝚒èh~} òevs{oà 𝚒 sf𝚒ioxiq sì{𝚒ix𝚙sr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 𝚒iòi𝚙𝚒 q𝚒r𝚒qe𝚙re sh𝚙ik𝚙sìâ r𝚒i ~swxer𝚒i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t𝚒ig~sre2 Y~}{eâ x}𝚙os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfs𝚙iq2 Òevs{o𝚒 le𝚙skirs{i fevh~s wè rekv~i{eàe2 Tv~ih 𝚒gl {}q𝚒erà ~eg~ioeâ eò swx}kràe2
18. Niòi𝚙𝚒 w~ofs ~efi~t𝚒ig~eàgi 𝚒iwx yw~osh~sri 𝚙yf ~f𝚒xi0 qyw𝚒 ~swxeâ srs rex}gl𝚒qewx {}q𝚒irsri y~}{eàg g~èìg𝚒 {}q𝚒irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske𝚒q𝚒2
19. H𝚒sh} i𝚙ioxvs𝚙yq𝚒riwgirg}𝚒ri ,PIH- r𝚒i wà {}q𝚒irri2 R𝚒i vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsr𝚒i{eò hmsh} qskà yw~osh~𝚒â {~vso2 R𝚒i ~eryv~eg { {sh~𝚒i2 G~}ìgmâ ~{𝚒òsr}q qexive𝚙iq ~{𝚒»ore yr𝚒oeràg gliq𝚒g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir𝚒i {}tswe»sri { fi~t𝚒ig~r𝚒o2 Ni𝚒i𝚙𝚒 𝚙eqte r𝚒i ì{𝚒igmâ0 {}q𝚒irmâ fi~t𝚒ig~r𝚒o2
21. Opewe sglvsrrsìg𝚒 I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e 𝚒~s𝚙egmè 𝚒 tv~i{shr𝚒o ~efi~t𝚒ig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixe𝚙s{e wxvyoxyvà 𝚙eqt}2 ^egwo sglvsrr} 𝚒iw sfs{𝚒à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg𝚒 II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e 𝚒~s𝚙egmè 𝚒 tsh{»mre 𝚒~s𝚙egmè 𝚙yf {~qsgrsre 𝚒~s𝚙egmè2 R𝚒i qyw𝚒 q𝚒iâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg𝚒 III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew𝚒𝚙er𝚒i s fevh~s r𝚒wo𝚒q retièg𝚒y ,tsr𝚒òi𝚒 94 Zs𝚙x-2 ^egwo sglvsrr} r𝚒i 𝚒iwx sfs{𝚒à~os{}2
24. R𝚒i ~efi~t𝚒ig~sr}2
25. ^efi~t𝚒ig~sr} tv~ih tirixvegmà g𝚒e𝚙 wxe𝚙}gl s ìvihr𝚒g} {𝚒èow~i𝚒 rò 94 qq2
26. ^efi~t𝚒ig~sr} tv~ih tirixvegmà g𝚒e𝚙 wxe𝚙}gl s ìvihr𝚒g} {𝚒èow~i𝚒 rò 56 qq2
27. ^efi~t𝚒ig~sr} tv~ih tirixvegmà g𝚒e𝚙 wxe𝚙}gl s ìvihr𝚒g} {𝚒èow~i𝚒 rò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Gehsos {ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wteheeg}qı ovs tıeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qeır}q regl}ıirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıirıeqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wır}qı wxvyqıirıeqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hıyksv {ehiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{ıig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~syıàg}q2
41. Y{eke0 v}~}os tsveòirıe tvàhiq ıpioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hıi ì{ıexe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι διόδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fım lix lywzyıı {svhir kiwxstx2 Vrjsvqiiv fım hi tıeexwiıoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivrk ivzer2
3. Zsıkirw fiteeıhi rsvqir hıirx hi evqexyyv hssv iir kio{eıĂgiivh ıpioxvıgıir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehıkhi zsihırkwoefiıı qek yıxwıyıxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eıĂ-giivh ıpioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttiıı eıxıh hi rixwterrırk ej eızsvirw qix hi ırwxeıexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiıir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iıo qexiıeeıı ziviıwx wtigıĂioi fiziwxıkırkwiıiqirxir2 Wglvsizir ir tıykkir kifvyıoir hıi ki-wglıox ~ır zssv lix qexiıeeıı {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lix ıw qskiıo hex hi qiikiıızivhi wglvsizir ir tıykkir rıix kiwglıox ~ır2
8. Hi wglvsizir wxizıık eerhveeıir sq gsrıegxtvsfıiqir xi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwıyıxirh zssv hi ırwxeıexi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeeı srxzıeqfevi sttivzıeoo ir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxeıexi st rsvqeeı srxzıeqfevi sttivzıeoo ir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hıirx lix ki{ıglx zer hi ıeqt xi hvekir2 Wxiıı lix wrsiv st hivkiıoi {ıı~iej hex lix ıerkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yxıwyıxirh ıeqtir kifvyıoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxeı [exx rıix sziwglıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq zimkliıhwejwxerh xywwir hi ıeqt ir lix zivıglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi ıeqt oer fverh zivssv~eoir eıw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekiıiijh2
17. ^iıjfiwglivqirhi ıeqt2 Yxıwyıxirh ıeqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssı ~ır zssv~iır2 Leıski-irıeqtir {svhir ivk liix2 Leıskiirıeqtir ıexir ejosiıır eızsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zimkliıhwkıew hıirx srqıhhiımo hssv viwivizisrhivhiıir hıi eer hi rsvqir zsıhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qix ıglx1iqıxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtiıir2 Qix iir zsglıxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stıswı ir vırıkırkwqıhhiıir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir eıw hi ıeqt rıix eer keex2
21. Iıpioxvıwgli zimkliıhwoıewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexi ir iir fiwglivqırkwkiıırhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iıpioxvıwgli zimkliıhwoıewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexi ir iir hyffiıi ıwsıexi sj iir ziwxivoxi ıwsıexi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Iıpioxvıwgli zimkliıhwoıewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivıeki zsihırkwwterrırk ,ıekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttiıw zeııirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tıirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fioıihırk qix xlivqıwglıwsıivirhi qexivıeıir2
41. Stkiıix0 ıpioxvsgyxıikizeev2
42. Rıix ır hi ıglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxz ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyı qireıiv2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızvi ıe gsıixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwyıxexı eyxsvıxexıi ısgeıi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxeıevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iıigxvıgıer geıĂgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefıyı iıigxvıg i|xivr xvifyıi ırıısgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyxsv wey hi yr iıigxvıgıer geıĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexiıeı wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigıĂgi hi qsrxeı2 Yxıı~exı wyvyfyvı tsxvızıxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi ıyqırex2 Giıi ırgıywi tsxĂ ritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıi tirxvy e izıxe tvsfıiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyı ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqeıırăeqefıi2
10. Gsvtyvı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
11. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi ıe ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
12. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi tsxĂ ırwxeıexi hsevıe xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexi Ă ırwxeıex hsevıe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyıyı hi ıyqırex xvifyıi we Ăi wywxıryxe hi ıerx2 Vikıexı gefıyı iıigxvıg ewxjiı ırgex we Ăi qeıyrk higex ıerxyı2
15. Jsıswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikeıe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyı ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvtyı hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jsıswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıqfsı2 Figyvıi leıskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yıır gevi s wxıgıe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırısgyıxe ıqihıex jsıs-wırh hsev tıiwi hi wglıqf gsrjsvq rsvqiıs2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıq fexı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeıge e ıeqtıı2 Iıqteqerxevi sfıkexsvıi2
22. Gıewe II hi wıkyverxe iıigxvıge keverxexe hi ı~sıevi tvırgıteıe wı hi hyfıe ı~sıevi wey hi s ı~sıevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe ıe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie ıe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
30. Xsxeı tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgeıi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgı gerh iwxi ırgıırex tereıe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tısıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstvıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiqtsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvıiıyrkıxi2
40. Iglıteqirxyı ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivıeıı hi ı~sıevi xivqıge2
41. ExirŸıi0 vıwg hi iıigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿı wywe ıyqırsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjiıiıΔ o²w~Ãı²o2
2. E o²w~Ãı²oix xıswe I«~xevx«wı lyıeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxeıqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«g»xe lıı}ı lex»w«ksor«ı2
3. R²I«r} wtigı«ıw w~ef«ı}s~«w ²vxiıq²fir e xiıitx²wx zıer}w~iviıΔ w~eoiqfiwiıoiıı iız²ki~xixrı2
4. Le e oÃwΔ iıioxvsqsw o«fiı w²vÃı0 e~x e~srreı oıoiıı gwiv²ıxixrıe k}«vx»zeı0 e zıw~srxiıeh»zeı zek} w~eoo²t~ixx zıer}w~iviıΔziı2
5. Exiıitx²w zek} f«vqı}ir oevferxevx««wı qBziıix qikoi~h²wi iıΔxx qırhık «veqxeıerxwe e o²w~Ãı²oix2
6. E o²w~Ãı²orio zerreo rek}sr qiık v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtig«ıw v¾k~x²wı xevxs~²osoex ık²r}iı2 Erreo e~ er}ekreo qikjiıiıΔ gwezevsoex ²w xıtıoix lew~r«ısr0 eqiı}Ii~ e o²w~Ãı²oix v¾k~xirı oız«rıe2 E gwsqekfer xeı«ılex»o riq jiıx²xirÃıjiıiırio qik2
8. Eıetswer w~svıwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfı²q«o qikiıΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiıx²vfi xiıitıxIixΔ o²w~Ãı²o2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew rsvq«ı o¾vÃıq²r}io o¾~¾xx k}Àı²osr} jiıÃıixiovi x¾vx²rΔ w~iviı²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviıIixΔ o²w~Ãı²o2
13. Gweo jeıve w~iviıIixΔ o²w~Ãı²o2
14. E ı«qtexiwx wÀı}«x e ı«rgreo oiıı zıwiırıi2 Ėk} w~ef«ı}s~~e e~ iıioxvsqsw o«fiı Isww~«x0 Isk} e~ Isww~effıik}ir e ı«rgr«ı2
15. Gweo ejiıxÃrxixixx xiıiwıxq²r}x riq qikIeıeh» ı«qt«oex Iew~r«ısr2
16. E ı«qte ²w e qikzı«kıxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fi e~ ıosrsr qikıiı¾x qırıq«ıw fı~xsrw«kı x«zsıw«ksx2 E ı«qte xÃ~ix sos~Iex0 Ie riq xevxıe fi e qırıq«ıw x«zsıw«ksx2
17. ©rz²hΔ ı«qte2 Gweo i~~iıe w~ıq f»yq qeıııiı¾x ı«qt«oex Iew~r«ısr2 E Ieısk²r ı«qt«o virhofzÃı q²vx²ofir jiıq iıikihIixrio2 Gwivi iıΔxx z«ıe qik0 qık oıIBırio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} iıx¾v¾xx0 e~x e~srreı gwiv²ırıoiıı e w~ef«ı}s~«wreo qikjiıiıΔ gwiviıoexv²w~io jiıIew~r«ı«w«zeı2
19. Riq gwiv²ıIixΔ j²r}oıfsgw«x» hı»h«ooeı ,PIH- iıı«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviıı w~²x e o²w~Ãı²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃı²wx sos~Iexreo2 Ri qivıxwi z~fi2 Rihziw vsrkk}eı xıw~xxwe0 oivÃıi sıh»w~ivio ²w ivΔw xıw~x»w~ivio Iew~r«ıex«x2
20. Sızeh» fı~xswx²ooeı iı««xsxx o²w~Ãı²o2 Le e ı«qte riq k}yıeh jiı0 gwiv²ıi oıe fı~xswx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w e ı«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexıeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiı²w- fı~xswıxe2 J¾hiı²w o¾xiıi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w ik} hytıe w~ıkixiı²w zek} qikivΔwıxixx w~ıkixiı²w fı~xswıxe2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃı eıegwsr}jiw~Ãıw²kB fix«tı««w fı~xswıxe ,94 Zsıx«ı eıegwsr}eff-2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı««vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı««vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı««vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı««vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
29. Tsweı w~iqfir z²hixx2
30. Tsweı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔıikiwir iwΔ z~gwittiooiı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z~gwittiooiı w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziı w~iqfir z²hixx2
35. Z~tivqixxiı w~iqfir z²hixx2
36. Z~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
38. Whiıkıiriw qivx²wwiı w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qivx²wwiı w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixiıΔ er}ekkeı x¾vx²rΔ fyvosı«we riq eıoeıqew o²w~Ãı²o2
41. Z~k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ııjirr2
42. Xıswe j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lwxvsı shtsz'h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lwxvsı riwq fĹx z}le~sz«r hs fĂİr²Is qĂwwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi ıozıhegi0 ıi x'life wiırjsvqszexy q wxrgl svk«rîs ~tîwsfy wfĂvy2
3. Tshıi rĂoxivĹgl rsviq ırwxeıegı qyw tvsz«hĂx ozeıĂoszerĹ iıioxvıo«'I2
4. Tsoyh ıi zrĂık oefiıı tsκos~ir0 zĹqĂry qîîi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozeıĂos-zerĹ iıioxvıo«'I2
5. T'lih ırwxeıeg rifs ıeosyosız stiveg ÀhvĹf} zĹh} shtsıxi wYsz² retĂx2
6. T'lwxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qslsy ~tîwsfıx tst«ir2
7. OeĹhĹ qexiv«ı z}Íehyıi wtig«r ytizĔszeg T'lwpykirwz2 TsyĹıxi κvsyf} e Iqs Íhıro} zIshr² tvs qexiv«ı0 o rĂqyĹ fyhsy t'lıtizrĂr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qsIı} fĹx rizIshr²2
8. Hsfli yx«IrĂxi zkiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeı tvsfı²qî t'lıosrxeoxy2
9. T'lwxvsı0 oxivĹ qîîi fĹx ırwxeısz«r tsy~i zırxivı²vy2
10. T'lwxvsı rir zIshrĹ tvs qsrx«Íre fĂÍrĂ Is'lez² tszvgI}2
11. T'lwxvsı rizIshrĹ o t'lq² ırwxeıegı re fĂÍrĂ Is'lez² tısgI}2
12. T'lwxvsı0 oxivĹ qîîi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lwxvsı0 oxivĹ qîîi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxĂry2
14. Xle ıeqt} qyw fĹx tshtv«re 'lixĂ~iq2 Wi'l'xi iıioxvıgoĹ oefiı xeo0 ef} f}ı hiık rıiÍ 'lixĂ~2
15. TsyĹzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyıi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzĂxszerĹq t'lihqĂxiq yhvĹyıxi zĹh} qırıq«ır fi~tiɔrswxr z~h«ırswx yzihirsy z ıosrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvĹire qırıq«ır z~h«ırswx0 ıeqte qîîi ~tîwsfıx tsĹ«ı2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĹzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² xqxs w}qfsıiq2 Leıskirsz² Í«vszo} wi ziıq ~elzem2 T'lih zĹqĂrsy tsɔoixi0 eÍ ~gIıehrsy2

18. NiwxÍiıi fi~tiɔrswxr woıs tvewoı² rifs tsκos~ir²0 ıi x'life Is soeqÍıĂz}qĂrx0 t'lzĹqĂrĂ tsyĹzixi zĹıyɔrĂ r«Ivehr hı} shtsz'hegrsvq«q2
19. WzĂxiırĹ ~hvsı w riz}qĂrxiırĹq hıshe qıiqxyıgqıwzĂxs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĹi hısh} qslsy tsκoshıx ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ċıwxĂxi rezıIɔirĹq Iehviq fi~wırĹgI 'lihıipe t'ltvezoî2
20. T'lwxvsı z}fezirĹ tsıwxosy2 NiwxÍi wiıeqte rivs~wzx0 z}qĂĚxi tsıwxoy2
21. X'lhe I iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Iıezr ı~sıeg e sgIverrĹq zshıɔiq ,y~iqrĂr- t'ltsırĹq oi oszsz² wxvyoxy'Ii ıeqt}2 Y~iqrĂr tszır²2
22. X'lhe II iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Iıezr ı~sıeg e hzsıxsy rifs ~iwıirsy ı~sıeg2 Riqyw qx y~iqrĂr2
23. X'lhe III iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir q szıı qı r~o²q retĂx ,rıÍκq riÍ 94 Zsıx-2 Riqyw qx y~iqrĂr2
24. RiglvĂr2
25. Glv«rĂr tvsxı tvsrıoryx tizrĹgl xĂıiw s tvî qĂvy zĂxk q riÍ 94 q q2
26. Glv«rĂr tvsxı tvsrıoryx tizrĹgl xĂıiw s tvî qĂvy zĂxk q riÍ 56 q q2
27. Glv«rĂr tvsxı tvsrıoryx tizrĹgl xĂıiw s tvî qĂvy zĂxk q riÍ 609 q q2
28. Glv«rĂr tvsxı tvsrıoryx tizrĹgl xĂıiw s tvî qĂvy zĂxk q riÍ 5 q q2
29. Glv«rĂr tvsxı zrıoryx tvegIy2
30. EfwsıyxrĂ glv«rĂr tvsxı zrıoryx tvegIy2
31. RiglvĂr2
32. Glv«rĂr tvsxı wzıwı²qy teh«r oetio zsh}2
33. Glv«rĂr tvsxı teh«r zsh} w qe|ıq«ı q woısriq 59à2
34. Glv«rĂr tvsxı hiκx2
35. Glv«rĂr tvsxı wx'loeıg zshĂ2
36. Glv«rĂr tvsxı xv}woeıg zshĂ2
37. Glv«rĂr tvsxı wırĂ xv}woeıg zshĂ2
38. Glv«rĂr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrs'lir2
39. Glv«rĂr tvsxı hısylshsf²qy tsrs'lir2
40. T'lwxvsı rir zIshrĹ o xsqy0 ef} f}ı sfeıir xivqsı~sıeɔr q qexiv«ıiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ ~eweĹir iıioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rih zixi wi t'lqs hs wzĂxiır²Is ~hvsıi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeıı i y woıehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞeı wi riwqıi shıekex ~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~ı tvıoytıerıe xveÍxi ırjsvqegıi sh ıısoeırıI zıewx2
3. Tviqe tvstwıqe ırwxeıegıy xvife sfezıx ozeıĂgıveri iıioxvıɔev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefiıı sκxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıxı ıwoıyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıı ozeıĂgveri iıioxvıɔev2
5. Yzıio ıwoıyɔıxi wxvyırs retenıeri tvıi tsɔixoe ırwxeıegıi ıı fııs osıi zwxi shvĺezerıe ıı tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihenıqe hıipszi osıı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıeıı ~elxıize wtigıĂɔri hıipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ı xıtıe tvıoıehri ~e qexivıeıı re osıı wy tvıɔzκâirı2 Hswxezıirı hıipszı qsky fıxı ritvıoıehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fıwi ı~fıikes tvsfıiq osrxeoxe2
9. YviΞeı osıı wi qsÍi ırwxeıvexı ıwoıyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeırs ~eteıızizq tszvκıreqe2
12. YviΞeı osıı qsÍi fıı ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeı osıı qsÍi fıı ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. XiÍırre wzıixıoi qsve fıı tshvĺere ıergiq2 Tshiwxi iıioxvıɔrı oefiı0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwoıyɔızs Íevyıi we zsıxeĺsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyıi ı swzıixıirsk sfıioxe hvĺıxi yzıio qırıqeıry wıkyvry yheıirswx0 oes κxs ıi xs tvoe~ers re wıgı2 Eos wi qırıqeıre yheıirswx ri tsκxyıi0 Íevyıe qsÍi ı~e~zexı tsĺev2
17. Weqs~eκxıxre Íevyıe2 Osvıwxıxi weqs Íevyıi s~reɔiri szıq ~reosq2 Leıskiri Íevyıi qsky fıxı ıeos zvyâi2 Tvıɔioexi he wi sIıehi tvıi ~eqıiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeoıs retyoryxs ıı ve~fııirs0 ıwxs qsve fıxı shqeI ~eqıirıirs2 Osvıwxıxı weqs vi~ivzri hıipszi osıı wy ywoıeΞirı w tvstıwıqe2
19. I~zsv wzıixıswıxı we hıshsq fıiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqıirızı2 Riqsıxi vewxezıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sκxiıxıx sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 SfvıκxizeÍırsq ovtsq ıı ~fıikezeıxi ıeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi Íevyıge ri teıı0 ~eqıirıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe I ~eıeqɔire ıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegısq ı hsheırq ~eκxırq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsıirsk re qixeıry wxvyoxyvy wzıixıoi2 Y~iqıirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe II ~eıeqɔire ıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegısq ı hzswxvyosq ıı tsıeoersq ı~sıegısq2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
23. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe III ~eıeqɔire ıi reteıeriq rıwoıq retsrıqe ,rıÍıq sh 94 Zsıxe-2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
24. Rıi ~eκxıâir
25. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxıâir sh tvshsve tveκıri2
30. Tsxtyrs ~eκxıâir sh tvshsve tveκıri2
31. Rıi ~eκxıâir
32. ^eκxıâirs sh zivxıoeırsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxıâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeırıq zivxıoeırıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eκxıâirs sh oκi2
35. ^eκxıâirs sh twoerıe zshi2

36. ^eκxıâirs sh zshi y qıe~y2
37. ^eκxıâirs sh ıeoıI zshirıI qıe~sze2
38. ^eκxıâirs osh tvızviqirsk yverıerıe2
39. ^eκxıâirs osh hyıI yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovzerıy xstıwoıq ı~sıegıwoıq qexivıeıısq2
41. Z~k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ııjirr2
42. Xıswe j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevieıIs r¯s hizi wiv iıqırehs ıyrxs gsq sıısyvfers rsvqeı2 Teve e wye iıqıre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw ısgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe ıhehiw hi vigsıle2
3. Gsqs ırhıgehs tsv eıkyqew rsvqew iwtigıĂgew0 e ırwxeıe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyths i|gıywızeqirxi tiıs jefvıgerxi0 tiıs vizirhihsv sy tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıeı i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtigıĂgew2 Yxıı~ev tevejywsw i fygIew ehiuyehsw es qexivıeı esw uyeıw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfıiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevieıIs w» tshi wiv ırwxeıehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. EtevieıIs r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivjgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
11. Iwxi etevieıIs r¯s ² ıh½ris teve e ırwxeıe±¯s hıvixe wsfvi wytivjgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
12. Iwxi etevieıIs w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevieıIs w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ı-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiıe gswirxi2 Vikyıev s gefs iı²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ı-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ı-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe qırıqe hi wikyverıe ırhıgehe rs gsri2 E ı-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe qırıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıı~ev etirew ı-qtehew ırhıgehew gsq iwxi wıqfsıs2 Ew ı-qtehew hi Ieısk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxyıı-ew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyverıe iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyths ıqihıexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ıyqırswe gsq hıshsw iqıwwsviw hi ıy~ ,PIH- r¯s wyfwxıxyziıw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hıshsw tshiq herıĂgev sw sıIsw2 R¯s qivkyıev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. EtevieıIs iuyıtehs gsq jywızi2 Wi e ı-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıxyv s jywızi2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,ıke±¯s ¬ xiwe-ıkehs ¬ iwxvyxyve qix«ıge he ı-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gıewwi III hi Wikyverıe iı²xvıge keverxıhe tiıe eıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|ıwwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsıve2
30. Tvsxikıhs xsxeıqirxi gsrxve e irxvehe hi tsıve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgeı hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgıре±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve tyızıv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiqtsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvsısrkehe2
40. EtevieıIs r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıeı xivqıgeqirxi ıwsıerxi2
41. Atenção, risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ıyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2